

# LaVozColorado

## Celebrating 50 Years!

VOL. L NO. 21

National Association of Hispanic Publications

May 22, 2024



### PUEBLO/SOCO

#### EV's in Pueblo

Pueblo City Council to pass parking ordinance.

Page 7

### ESTA SEMANA THIS WEEK

#### COMMUNITY COMUNIDAD

#### Tomb of the Unknown Soldier

Memorial Day - a remembrance of those who gave their lives for our freedom.

2

#### COMMENTARY COMENTARIO

#### El era uno de los nuestros

Un hombre joven, vestido de azul marino, yace muerto otra víctima de la opresión.

6

#### SPORTS DEPORTES

#### Nuggets and Avs eliminated

Both Ball Arena home teams were eliminated from the playoffs over the weekend.

9

### SOTW

LYDIA HULKO FAGOAGA  
EAST HIGH SCHOOL

PAGE 8



A salute to our fallen soldiers

La Voz Staff Photo

## Jury, not Trump, now holds fate of the ex-president And now we wait...

ERNEST GURULÉ

Alternately sitting eyes closed, often dozing, other times glaring--sometimes at witnesses he once trusted, confided in to carry his message--Donald Trump must now depend on the judgment of others, a jury of his peers to learn his fate.

The ex-president, not known for civility nor his ability to temper his emotions, is now reduced to metaphorically biting his tongue as a portrait of power lost is put on the record in a New York courtroom.

Nothing more exemplifies Trump's clenched-fisted frustration than the testimony of his one-time counsel, Michael Cohen, a man he depended on for years for both fine-point legal wisdom and street-level muscle and intimidation. Cohen, last week, answered volumes of questions from both the

CONTINUED ON PAGE 8 >>

## El jurado, no Trump, determinará la suerte del expresidente Y ahora esperamos...

La suerte de Donald Trump ahora depende del juicio de otros, un jurado de sus pares. No conocido por sus modales o la habilidad de controlar sus emociones, el expresidente se tiene que limitar mantenerse callado mientras un retrato del poder perdido se pinta figurativamente en el lienzo de un tribunal en Nueva York.

Nada ejemplifica la frustración de Trump más que el testimonio de su ex representante legal Michael Cohen, de quien recibía consejos legales y protección contra sus contrincantes. La semana pasado Cohen contestaba preguntas del estado seguidas por varias horas de interrogación por parte del abogado de Trump, Todd Blanche.

El érase una vez 'hombre más poderoso del mundo,' se halla en el último lugar que se hubiera imaginado. Durante los próximos días, Trump estará maniatado, su suerte yace en las manos de un jurado desconocido en un tribunal de Nueva York. Adicionalmente, el juicio final vendrá por parte de un juez que Trump ha denigrado repetidamente. El juez es Juan

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



# Memorial Day: Honoring the Fallen at the Tomb of the Unknown Soldier

**JOSEPH RIOS**  
Originally known as Decoration Day, Memorial Day became an official federal holiday in 1971.

The holiday, which falls on May 27 this year, honors and mourns the military personnel who have died while serving in the United States Armed Forces. Many Americans observe the day by visiting cemeteries or memorials, holding family gatherings, and participating in parades.

Memorial Day serves as a reminder of the sacrifices made by those who have served and died for their country. It is a time for reflection, remembrance, and gratitude.

One of the most iconic memorials to remember those who have passed while serving the country is the Tomb of the Unknown Soldier, located at Arlington National Cemetery in Washington, D.C. Its history dates back to the end of World War I which left countless unidentified soldiers dead.

The tomb is inspired by similar memorials in Europe. The United States sought to create a monument to honor those who have given their lives in service to their country. The first Unknown Soldier was interred at the tomb with full military honors on November 11, 1921. The soldier's identity represented all unidentified American casualties from World War I, and the tomb quickly became a national shrine, drawing Americans from across the country to pay their respects.

By 1958, two more unidentified soldiers from World War II and the Korean War were added to the tomb. And in 1984, an unidentified soldier from the Vietnam War was also

## El día de los Caídos: Conmemorando a los caídos frente a la Tumba del soldado desconocido

Originalmente conocido como el día de Decoro, el día de los Caídos se declaró oficialmente un día de conmemoración federal en 1971.

El día de conmemoración, que cae el 27 de mayo este año, honra y conmemorar a los soldados militares que han muerto sirviendo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos. Muchos estadounidenses observan el día visitando los cementerios o panteones, armando reuniones

interred, but in 1998, the soldier was later exhumed and identified through DNA testing.

Today, the Tomb of the Unknown Soldier stands as a symbol of reverence and gratitude for the sacrifices made by American service members. It reminds us of the cost of freedom and the importance of honoring those who have given their lives to defend the country.

The tomb is guarded 24 hours, 365 days a year by soldiers known as the Sentinels. The specially trained unit maintains a constant vigil over the tomb and participate in a meticulously choreographed ceremony called the Changing of the Guard at the Tomb.

The ceremony takes place every hour on the hour from Oct.1 through March 31 of each year, and every half hour from April 1 through Sept. 30. The Changing of the Guard at the Tomb sees an on-duty Sentinel relieved by a new Sentinel, and the soldiers perform a series of precise movements and rituals that symbolize the transfer of responsibility.

Those movements and rituals include a precise 21-step walk across the Tomb's plaza, a sharp turn to face east for 21 seconds, a turn to face north for 21 seconds, and another 21-step walk before repeating the process. The number 21 symbolizes the 21-gun salute, the highest military honor.

The Tomb of the Unknown stands as a testament to those who have paid the ultimate sacrifice. This Memorial Day, and every day, we remember those who have unselfishly served the United States. A grand salute to our brave soldiers!



Photo courtesy: pixabay.com

familiares y participando en desfiles.

El día de los Caídos sirve para recordarnos los sacrificios hechos por quienes han luchado y fallecido para su país. Es un momento de reflexión, contemplación, y gratitud.

Uno de los sitios icónicos para conmemorar a los caídos es la Tumba del soldado desconocido, ubicada en el Cementerio Nacional de Arlington en Washington, D.C. Su historia empieza a finales de la Primera guerra mundial que dejó muertos a miles de soldados no identificados.

Varios puntos de conmemoración en Europa inspiraron la tumba. Los Estados Unidos querían crear un monumento para honrar a aquellos que han dado sus vidas defendiendo su país. Enterraron el primer soldado desconocido en la tumba con honores militares completos el 11 de noviembre del 1921. La identidad del soldado representaba a todos las casualidades estadounidenses no identificadas de la Primera guerra mundial, y la tumba rápidamente se convirtió en un punto de interés

nacional. Estadounidenses por todo el país venían a dar su pésame.

Para el año 1958, dos soldados desconocidos más uno de la Segunda guerra mundial el otro de la guerra de Corea fueron añadidos a la tumba. En 1984 un soldado desconocido de la guerra de Vietnam fue enterrado también. Lo exhumaron en 1998 cuando se descubrió su identidad por pruebas de ADN.

Hoy, la Tumba del soldado desconocido representa un símbolo de reverencia y gratitud hacia los miembros de las Fuerzas Armadas y los sacrificios que hicieron. Nos recuerda el costo de la libertad y la importancia de honrar a los que han dado sus vidas para defender el país.

La guardia de la tumba se llama los Sentinels y la guardan cada hora y cada día del año. Los Sentinels vigilan constantemente la tumba y participan en una ceremonia meticulosamente coreografiada llamada el Cambio de la guardia de la tumba.

La ceremonia toma lugar a cada hora desde el primero de octubre hasta el 31 de marzo y cada media hora desde el primero de abril hasta el 30 de septiembre. En el Cambio de la guardia de la tumba, el Sentinel de guardia hace una serie de movimientos precisos para simbolizar el cambio de responsabilidad al Sentinel de relevo.

Estos movimientos y ritos incluyen un caminar de 21 pasos por la plaza de la tumba, un giro brusco para darse al este para 21 segundos, un giro para darse al norte para 21 segundos, y otro caminar de 21 pasos antes de repetir el proceso. El número 21 simboliza la salva de 21 cañonazos, el honor militar más alto.

La Tumba del soldado desconocido da testimonio de los que han pagado el último sacrificio. Este día de los Caídos, y cada día, recordamos a los que con piedad han servido los Estados Unidos. Un gran saludo a todos nuestros soldados valientes.

Northside Arts Collaborative and  
invite you to  
Step Into the Legacy of Denver's Northside

CINE MEXICANO

Dos Tipos de Cuidado

starring Pedro Infante & Jorge Negrete

two of Mexico's heartthrob musical artists  
the only time they appeared together on the silver screen  
a comedy filmed during Mexico's Golden Age of Movies

- In Spanish with English subtitles -

June 9, 2024 • 2:00 pm

Holiday Theater

32nd Avenue & Clay Street

Tickets at: [mcadenver.org/events/cine-mexicano](http://mcadenver.org/events/cine-mexicano)

Tickets \$5 per person • Concessions 50 cents

featuring Mariachi Sol de Mi Tierra

**SPONSORS**

Participating Non-profits

Credit: Rogelio Agrasánchez Jr

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado



[www.LaVozColorado.com](http://www.LaVozColorado.com)

# DILE ¡HOLA! A AÚN MÁS BENEFICIOS



Con más maneras de mantenerte conectado con los tuyos.

LLAMADAS, TEXTOS Y DATOS  
**SIN PARAR**  
EE.UU. ◀▶ MÉXICO

ROAMING DE DATOS  
**SIN CARGOS**  
EN 21 PAÍSES DE LATINOAMÉRICA



# T Mobile

**AHORA, UNIRTE ES MÁS FÁCIL QUE NUNCA. ACEPTAMOS:**  
Matrícula Consular elegible · Visa de Estudiante Internacional · Visa de Trabajo

Requiere servicio elegible (p. ej., Go5G Plus o Go5G Next). Datos incluidos en ciertos países. En México, hasta 15 GB de datos de alta velocidad en nuestro plan Go5G Next y luego datos ilimitados a velocidades de hasta 256 kbps. No es apto para uso internacional prolongado. Visita es.T-Mobile.com/travel. Cobertura no disponible en ciertas áreas. Gestión de red: el servicio se podría **enlentecer, suspender, cancelar o restringir** por uso indebido o anormal, si interfiere con nuestra red o nuestra capacidad para brindar un servicio de calidad a los demás usuarios, o por roaming excesivo. Si hay congestión, los clientes con uso intensivo de datos (más de 50 GB/mes para la mayoría de los planes) podrían notar velocidades más bajas que otros clientes. El uso en dispositivos tendrá prioridad sobre el uso por capacidad de enlace, lo que podría brindar velocidades más rápidas al usar datos en un dispositivo. Detalles: es.T-Mobile.com/OpenInternet. **Términos y condiciones (incluida la cláusula de arbitraje)** y detalles en es.T-Mobile.com. T-Mobile, el logotipo de la T, Magenta y el color magenta son marcas comerciales registradas de Deutsche Telekom AG. © 2024 T-Mobile USA, Inc.

## VA invites Veterans and public to join annual Memorial Day ceremonies

The Department of Veterans Affairs announced that it will host Memorial Day ceremonies at more than 130 national cemeteries across the country to commemorate the lives of those who made the ultimate sacrifice in service to our nation, as well as all Veterans buried in VA cemeteries. VA's National Cemetery Administration (NCA) invites Veterans, their families, caregivers, survivors, and the American public to attend these commemorative ceremonies planned throughout Memorial Day weekend. View a complete list of VA Memorial Day events.

During these events, cemeteries typically conduct wreath-laying ceremonies accompanied by commemorative speeches, music, a moment of silence, and the playing of Taps. All VA national cemeteries will be open throughout Memorial Day weekend from dawn to dusk.

"This Memorial Day weekend, we encourage Veterans and all Americans to join us as we remember and honor our nation's fallen heroes," said VA Secretary Denis McDonough. "We are forever indebted to the service members who gave their lives in service to our country, and we will never forget their sacrifice."

On Memorial Day, VA also encourages all Americans to honor the life and legacy of Veterans by leaving a tribute on the Veterans Legacy Memorial. The site contains a memorial page for each of the nearly 10 million Veterans interred in VA National Cemeteries, VA grant-funded cemeteries, Department of Defense-managed cemeteries (including Arlington National Cemetery), U.S. Park Service National Cemeteries, and thousands of private cemeteries where

Veterans have received a VA-provided gravesite marker since 1996.

On Memorial Day, VA's senior leaders will participate in many of these ceremonies, including:

- VA Secretary Denis McDonough will speak at New York Veterans Cemetery Finger Lakes on May 27th in Waterloo, New York, the community recognized as the birthplace of Memorial Day.
- VA Deputy Secretary Tanya Bradsher will speak at Baltimore National Cemetery on May 30th in Baltimore, Maryland.
- VA Chief of Staff Kimberly Jackson will speak at Wood National Cemetery on May 27th in Milwaukee, Wisconsin.

This month, VA is also participating in a 20,000-mile nationwide march across the United States with 214,000 volunteers honoring Veterans, survivors, service members and families. The annual partnership between Carry the Load and NCA supports rallies at 32 VA national cemeteries, covering 20,000 miles along five separate routes across 48 states. Sign up to participate here: Memorial May 2024.

For information about VA burial benefits, visit one of VA's National Cemetery locations in-person, visit online at VA burial benefits and memorial items, or call toll free at 800-827-1000. To plan for you and your family, visit NCA's pre-need eligibility website. Live streaming, recorded video and photographs from many ceremonies will be shared on NCA's Facebook and X (Twitter) pages.

## VA invita a los veteranos y al público a unirse a las ceremonias anuales del Día de los Caídos

El Departamento de Asuntos de Veteranos anunció que organizará ceremonias del Día de los Caídos en más de 130 cementerios nacionales en todo el país para conmemorar las vidas de quienes hicieron el máximo sacrificio al servicio de nuestra nación, así como de todos los veteranos enterrados en los cementerios de VA. La Administración del Cementerio Nacional (NCA) de VA invita a los veteranos, sus familias, cuidadores, sobrevivientes y al público estadounidense a asistir a estas ceremonias conmemorativas planificadas durante el fin de semana del Día de los Caídos. Vea una lista completa de eventos del Día de los Caídos de VA.

Durante estos eventos, los cementerios suelen llevar a cabo ceremonias de colocación de ofrendas florales acompañadas de discursos conmemorativos, música, un momento de silencio y toques de grifo. Todos los cementerios nacionales de VA estarán abiertos durante el fin de semana del Memorial Day, desde el amanecer hasta el anochecer.

"Este fin de semana del Día de los Caídos, alentamos a los veteranos y a todos los estadounidenses a unirse a nosotros para recordar y honrar a los héroes caídos de nuestra nación", dijo el secretario de VA, Denis McDonough. "Siempre estaremos en deuda con los miembros del servicio que dieron sus vidas al servicio de nuestro país, y nunca olvidaremos su sacrificio".

En el Día de los Caídos, VA también alienta a todos los estadounidenses a honrar la vida y el legado de los veteranos dejando un homenaje en el Veterans Legacy Memorial. El sitio contiene una página conmemorativa para cada uno de los casi 10 millones de veteranos enterrados en los cementerios nacionales de VA, los cementerios financiados por subvenciones de VA, los cementerios administrados por el Departamento de Defensa (incluido el Cementerio Nacional de Arlington), los cementerios nacionales del Servicio de Parques de EE. UU. y miles de cementerios privados. donde los veteranos han recibido un marcador de tumba proporcionado por el VA desde 1996.

En el Día de los Caídos, los principales líderes de VA participarán en muchas de estas ceremonias, que incluyen:

- El Secretario de VA, Denis McDonough, hablará en el Cementerio de Veteranos de Nueva York Finger Lakes el 27 de mayo en Waterloo, Nueva York, la comunidad reconocida como el lugar de nacimiento del Día de los Caídos.
- La subsecretaria de VA, Tanya Bradsher, hablará en el Cementerio Nacional de Baltimore el 30 de mayo en Baltimore, Maryland.
- La jefa de personal de VA, Kimberly Jackson, hablará en el Cementerio Nacional Wood el 27 de mayo en Milwaukee, Wisconsin.

Este mes, VA también participa en una marcha

# Our Government Nuestro Gobierno



## White House

President Joseph R. Biden, Jr. declared that a major disaster exists in the State of Texas and ordered Federal aid to supplement State, tribal, and local recovery efforts in the areas affected by severe storms, straight-line winds, tornadoes, and flooding beginning on April 26, 2024, and continuing. The President's action makes Federal funding available to affected individuals in the counties of Harris, Liberty, Montgomery, Polk, San Jacinto, Trinity, and Walker. Assistance can include grants for temporary housing and home repairs, low-cost loans to cover uninsured property losses, and other programs to help individuals and business owners recover from the effects of the disaster. Federal funding is also available on a cost-sharing basis for hazard mitigation measures statewide.

## Casa Blanca

El presidente Joseph R. Biden, Jr. declaró que existe un desastre importante en el estado de Texas y ordenó ayuda federal para complementar los esfuerzos de recuperación estatales, tribales y locales en las áreas afectadas por tormentas severas, vientos en línea recta, tornados e inundaciones. a partir del 26 de abril de 2024 y continuando. La acción del Presidente pone fondos federales a disposición de las personas afectadas en los condados de Harris, Liberty, Montgomery, Polk, San Jacinto, Trinity y Walker. La asistencia puede incluir subvenciones para viviendas temporales y reparaciones de viviendas, préstamos de bajo costo para cubrir pérdidas de propiedades no aseguradas y otros programas para ayudar a personas y propietarios de empresas a recuperarse de los efectos del desastre. También hay fondos federales disponibles en forma de costos compartidos para medidas de mitigación de riesgos en todo el estado.



## Colorado Governor

Governor Polis, joined by bill sponsors, signed historic legislation that protects Colorado's air quality and makes major investments to expand Colorado's transportation network to provide Coloradans with the convenient, affordable, and safe transit options they deserve. During a ceremony at Westminster Station, Governor Polis signed SB24-229 - Ozone Mitigation Measures, sponsored by Senators Faith Winter and Kevin Priola, and Representatives Jennifer Bacon and Jenny Willford, and SB24-230 - Oil & Gas Production Fees, sponsored by Senators Steve Fenberg and Lisa Cutter, and Representatives Julie McCluskie and Elizabeth Velasco into law. "Today we are taking bold action to protect our environment and set Colorado on a path for a cleaner, healthier, and more sustainable future," said Governor Jared Polis.

## Gobernador de Colorado

El Gobernador Polis, junto con los patrocinadores del proyecto de ley, firmó una legislación histórica que protege la calidad del aire de Colorado y realiza importantes inversiones para expandir la red de transporte de Colorado para brindar a los habitantes de Colorado las opciones de transporte convenientes, asequibles y seguras que merecen. Durante una ceremonia en la estación Westminster, el gobernador Polis firmó la SB24-229 - Medidas de mitigación del ozono, patrocinada por los senadores Faith Winter y Kevin Priola, y los representantes Jennifer Bacon y Jenny Willford, y la SB24-230 - Tarifas de producción de petróleo y gas, patrocinada por los senadores Steve Fenberg y Lisa Cutter, y las representantes Julie McCluskie y Elizabeth Velasco. "Hoy estamos tomando medidas audaces para proteger nuestro medio ambiente y encaminar a Colorado hacia un futuro más limpio, saludable y sostenible", dijo el gobernador Jared Polis.



## Denver Mayor

As part of a significant new investment to prevent youth violence and grow local economies, today Denver Mayor Mike Johnston announced \$1.7 million in new youth summer programming. The funding will support

CONTINUED ON PAGE 10 >>  
CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

# LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 50 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

### Publisher/Editor

Pauline Rivera

### Contributing Writers

David Conde  
Ernest Gurulé  
Joseph Rios  
Brandon Rivera

### Contributing Photographer

Daryl Padilla

### Operations

Diana Russell

### Production & Social Media

Brandon Rivera  
Diana Russell

### Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

### Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: [news@lavozcolorado.com](mailto:news@lavozcolorado.com)

Display Ads Email: [advertising@lavozcolorado.com](mailto:advertising@lavozcolorado.com)

Classifieds Email: [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

Arts & Entertainment Email: [attractions@lavozcolorado.com](mailto:attractions@lavozcolorado.com)

### DEADLINES

Display Advertising .....Fri., 4 p.m.

Classified Advertising .....Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos.....Fri., 4 p.m.



# EL MUNDO

## A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

**JOSEPH RIOS**

### Africa

**South Africa struggles with unemployment** - As South Africans prepare for the country's May 29 election, unemployment issues continue to be a topic of discussion. The country's unemployment level is at 33 percent the worst of any nation. To combat the issue, South Africa's government organized a job fair where hundreds of people turned up seeking employment.

**DR Congo stops coup attempt** - The Democratic Republic of Congo confirmed it stopped an attempted coup centering around Congolese and foreign fighters. Dozens were arrested, including three Americans and a British citizen. The assailants were reportedly members of a group linked to formerly exiled DR Congo politician Christian Malanga.

### Asia

**Knife attack leaves two dead at China school** - Two people were killed, and 10 others were injured when a 45-year-old woman attacked a school in China with a knife. It is unknown if there were any child victims. The country has seen several knife attacks recently, including an incident this month where a man stabbed and killed two people at a hospital.

**India deals with rising heat** Residents in India are dealing with scorching temperatures as the country hosts its general election. Temperatures reached 113 degrees in the capital of Delhi while temperatures were slightly higher in other parts of the country. India extended voting times and asked its residents to protect themselves against the heat while going out to vote.

### Europe

**Slovakia Prime Minister attacked** Slovakia Prime Minister Robert Fico is recovering from injuries after he was shot at close range when greeting supporters. Fico is no longer facing life threatening injuries, but he remains in intensive care. Local media reports have identified the alleged assailant as 71-year-old Juraj Cintula. Officials said Cintula may have not been working alone during the attack.

**Ukraine fears more Russia attacks** Officials in Ukraine warned that Russia could increase its attacks in the northeastern portion of the country. In just a week, thou-

sands of people were evacuated from the city of Kharkiv. Ukraine's forces are outgunned by Russian troops, and the country admitted there are issues with military staffing and morale. Ukraine President Volodymyr Zelensky said the country has about 25 percent of the weapons it needs to defend itself.

### Latin America

**Rival cartels leave residents dead in Mexico** - Local reports read that 11 people were killed during clashes between rival cartels in southern Mexico. Among the victims include two nuns and a teenager. In the state of Chiapas, the Sinaloa Cartel and the Jalisco New Generation Cartel are battling for control of the territory. People who live in the region sometimes hide in their homes for days while the cartels exchange gunfire.

**Tens of thousands of children crossing dangerous jungle** - Research from the United Nations shows that more than 30,000 children have crossed the Darien Gap this year. The area is a jungle straddling Panama and Colombia. Most of the children are trying to reach the United States, and migrants who cross the jungle are often robbed or extorted by gangs. In December, Doctors Without Border recorded 214 cases of sexual violence in the jungle.

### North America

**Bruce Nordstrom passes** - Bruce Nordstrom, who sat at the helm of the Nordstrom retail store, passed away. He was 90 years old and served as the executive of Nordstrom and as board member for the company's board of directors. The retail store grew during Nordstrom's time when he made the company public in 1971 and launched the lower-priced version of the store, Nordstrom Rack. His sons called him a "legendary business leader" in a statement confirming his death.

**Diddy apologizes over video of him attacking ex-girlfriend** - Sean "Diddy" Combs apologized over a video that surfaced showing him kicking and pushing her in a hotel. Ventura's lawyers said Diddy's statement was "more about himself" than the people he has hurt. The video was released by CNN and was filmed at a hotel in Los Angeles. Recently, several other women have filed lawsuits against Diddy, accusing him of sexual and physical abuse.

### África

**Sudáfrica brega con el desempleo** A medida que los sudafricanos se preparan para las elecciones del 29 de mayo, los problemas de desempleo persisten como tema de discusión. El nivel de desempleo del país está a 33 por ciento, el peor de cualquier nación. Para combatir el problema, el gobierno sudafricano organizó una feria de trabajo a la que vinieron miles de personas buscando empleo.

**Frustran golpe de estado en República Democrática del Congo** - La República Democrática del Congo confirmó que había frustrado un intento de golpe de estado entre los congoleños y fuerzas extranjeras. Arrestaron a docenas, entre ellos tres estadounidenses y un ciudadano británico. Los asaltantes eran miembros de un grupo enlazado con el político congoleño exiliado Christian Malanga.

### Asia

**Ataque con cuchilla deja a dos muertos en escuela china** - Dos personas fueron asesinadas y 10 más lesionadas cuando una mujer de 45 años atacó una escuela en China con un cuchillo. No se sabe si entre las víctimas había niños. El país ha visto un aumento en ataques con cuchillo recientemente, incluyendo un incidente este mes en el cual un hombre asesinó con cuchillo a dos personas en un hospital.

**India lucha contra temperaturas altas** - Los residentes en India se lidian con temperaturas altas al momento que el país tiene sus elecciones generales. Las temperaturas llegaron a 113 grados en la capital Delhi mientras eran un poco más altas en otras partes del país. India extendió las horas para votar y pidió a residentes que se protegieran del calor cuando salían a votar.

### Europa

**Balean a primer ministro de Eslovaquia** - Se recupera de sus heridas el primer ministro de Eslovaquia Robert Fico tras ser baleado mientras saludaba a sus simpatizantes. Fico no padece de lesiones mortales pero permanece en cuidados intensivos. Los medios locales reportan que han identificado al atacante como Juraj Cintula de 71 años. Las autoridades dicen que Cintula podía haber llevado a cabo el intento de asesinato solo.

**Ucrania teme más ataques rusos** - Las autoridades en Ucrania advirtieron que

Rusia bien puede aumentar la ferocidad de sus ataques en el sector noreste del país. En apenas una semana miles de personas fueron evacuadas de la ciudad de Kharkiv. Las fuerzas de Ucrania se ven debilitadas ante los rusos y el país admite que hay problemas con el elenco militar y el ánimo. El presidente de Ucrania Volodymyr Zelensky dijo que el país cuenta con el 25 por ciento de las armas necesarias para defenderse.

### América Latina

**Carteles rivales dejan muertos a civiles en México** - Reportes locales indican que once personas fueron asesinadas durante una pelea entre dos carteles rivales en el sur de México. Entre las víctimas había dos monjas y un adolescente. En el estado de Chiapas, el cartel de Sinaloa y el cartel nueva generación de Jalisco pelean el control del territorio. La gente que vive en la región a menudo se esconde en sus hogares durante días mientras los carteleros intercambian disparos.

**Miles de niños cruzan selva peligrosa** - Investigaciones provenientes de los Estados Unidos muestran que más de 30 mil niños han cruzado el tapón del Darién este año. El área es una selva entre Panamá y Colombia. La mayoría de los niños intenta llegar a los Estados Unidos, y lo inmigrantes que cruzan la selva a menudo se hallan víctimas de hurto o extorsión. En diciembre, los Doctores sin Fronteras registraron 214 casos de violencia sexual en la selva.

### Norteamérica

**Fallece Bruce Nordstrom** - Bruce Nordstrom, quien encabezaba las tiendas de Nordstrom, falleció. Tenía 90 años y trabajó como el director ejecutivo de Nordstrom y como miembro de la directiva para el concilio de directores de la compañía. El número de tiendas creció durante el tiempo de Nordstrom cuando hizo pública la compañía en 1971 y abarcó la versión económica de la tienda, Nordstrom Rack. En un decreto que confirmó su muerte, sus hijos lo elogiaron como un "líder empresarial legendario."

**Diddy se disculpa por video en el que ataca a su exnovia** - Sean "Diddy" Combs se disculpó por un video que lo muestra pateando y empujándola en un hotel. Los abogados de Ventura dijeron que el decreto de Diddy tenía más que ver con él que con la gente que lastimó. CNN dio a conocer el video que se grabó en un hotel en Los Angeles. Recientemente varias mujeres han presentado querrelas contra Diddy, acusándolo de abuso sexual y físico.

# El Mundo

www.lavozcolorado.com

# Senior Airman Roger Fortson was one of ours



David Conde

On May 3, 2024 United States Air Force Senior Airman Roger Fortson died in his Florida apartment, a victim of a Deputy Sheriff who put 6 bullets into his body as a result of entering the wrong home. Although the word from the Sheriff's office is that it was self defense, camera footage taken at the time shows this to be untrue.

The Black community from which the 23-year-old came also knows otherwise. Being Black in America continues to be a great risk to life inside or outside the home.

The Air Force family from the 1st Special Operations Wing, Hurlburt Air Force Base, Florida and elsewhere looked like a "wave of blue" as it occupied a large section of space at the young man's funeral. Although we do not know him, his loss is personal to our family who has experienced the value of service in the Air Force and the tragedy of losing one of our own.

I was just 17 and 2 weeks when I became a member of the Air Force. My experience in the service transformed my

life and opened possibilities that became a reality.

The service also "opened my eyes" to the real world of race relations. It could not be any other way as it included people from diverse families, regions and human experiences.

Although I was taught by my elders and kind of accepted being a second class citizen, I rarely felt it directly because migrant worker communities tend to be closed to outsiders. Coming to Denver and being raised on the North side continued the isolation as the people in that part of the city generally looked like me.

It was in the Air Force that I came face to face with people that were proud to let me know that they were superior, that the South would rise again and that they were members of an institution called the Ku Klux Klan. I was apprehensive at first until I realized that they also came from poor families and had such tangible human flaws that diminished their presence in my mind.

I left the service after having achieved my educational goals and went on to meet new challenges like a university education, the Civil Rights Movements of African Americans and Chicanos and the Anti-Vietnam War Movement that hurt so many veterans. Most of all, I came to realize that I could

no longer tolerate discrimination and unequal treatment.

I see myself in a service represented by Airman Fortson that had achieved the merit, rank and foundation as an outstanding American. However, in a sense, it was predictable that a state like Florida that seeks to revise history for the benefit of its southern past, has people in authority thinking that it is alright to abuse and kill folks simply because they are Black.

In the years we have lived during the 21st Century, the American military has continued to be called upon to defend our country again and again. To promote excellence in its work, the institution has implemented policies to promote leadership with a focus on minority participation.

Now, all of that work seems to be a hollow echo of what could have been and still be. A young man, dressed in his Air Force blues, has been laid to rest as yet another victim of oppression.

The failures found in the history of our country are many and tragic. Yet it always has allowed for the people to make changes.

David Conde, Senior Consultant  
for International Programs

## El aviador senior Roger Fortson era uno de los nuestros

El 3 de mayo, 2024 se murió en su departamento el Piloto Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, Roger Fortson, a manos de un policía que le dio seis balazos como resultado de haber entrado en el hogar equivocado. Según la oficina del Alguacil, el policía se defendía, pero los fragmentos de su cámara corporal muestran lo contrario.

La comunidad negra de la cual provino el joven de 23 años sabe lo contrario. Ser negro en América sigue siendo un gran riesgo dentro y fuera de la casa.

En los servicios funerarios se veía "una ola azul" ya que

una sección entera la ocupaban la familia de las Fuerzas Aéreas de la 1a Ala de Operaciones Especiales, Base Aérea Hurlburt, Florida. No lo conocemos, pero perderlo es personal para nuestra familia que ha experimentado el valor del servicio en las Fuerzas Aéreas y la tragedia de perder a uno de los nuestros.

Tenía apenas 17 años cuando llegué a ser un miembro de las Fuerzas Aéreas. Mi experiencia en las fuerzas transformó mi vida y me abrió las puertas a oportunidades que se hicieron realidades. Las fuerzas también "me abrieron los ojos" al mundo real de las relaciones raciales. No había de otra sopa ya que las fuerzas cuentan con personas de familias, regiones y experiencias diversas.

Aunque mis antepasados me enseñaba que era ciudadano secundario, y yo lo aceptaba, rara vez lo sentía directamente porque las comunidades inmigratorias se encerraban. El aislamiento continuaba al llegar a Denver y crecer en el lado norte de la ciudad. En esa parte de la ciudad la gente por lo general se miraba como yo.

Fue en las Fuerzas Aéreas que me enfrenté con gente que se enorgullecían de dejarme saber que eran superiores, que el sur volvería al poder y que eran miembros del instituto conocido como Ku Klux Klan. Al principio estaba ansioso hasta que me di cuenta de que también

provenían de familias pobres y tenían fallas humanas tangibles tantas que su presencia se disminuía en mi mente.

Dejé las Fuerzas Aéreas habiendo logrado mis metas de educación y salí a conocer los retos de la educación superior, los movimientos de derechos civiles afroamericanos y chicanos y las protestas contra la guerra de Vietnam que dañó a tantos veteranos. Más que todo me di cuenta de que ya no podía tolerar ni la discriminación ni la desigualdad.

Veo mi servicio reflejado en el del Piloto Fortson que había logrado el mérito, el rango y la fundación apartados para un americano sobresaliente. Lamentablemente era predecible que en un estado como Florida donde buscan activamente suprimir nuestra historia para el beneficio de su pasado sureño, las autoridades piensan que está bien abusar y asesinar a gente por ser negra.

En los años que hemos vivido durante el siglo 21, las fuerzas armadas de los Estados Unidos han seguido defendiendo nuestro país una y otra vez. Para promover la excelencia en su trabajo, el instituto ha implementado políticas que promueven el liderazgo con un enfoque en la participación de minorías.

Ahora todo ese trabajo para ser un eco hueco de lo que se podía haber realizado. Un hombre joven, vestido de azul marino, yace muerto otra víctima de la opresión.

Las fallas que se encuentran en la historia de nuestro país son muchas y trágicas. Pero siempre le ha permitido a la gente hacer cambios.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

[www.LaVozColorado.com](http://www.LaVozColorado.com)

Follow us  
[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Celebrating 50 years as Colorado's  
number one Bilingual Newspaper

# SOUTHERN COLORADO

*El Sur de Colorado*



## Electric vehicles becoming a reality in Pueblo

**ERNEST GURULÉ**

There is a very good chance that the next car or truck you buy will not be a traditional internal combustion engine vehicle. According to the website, Greencarsreports.com, global sales of electric vehicles are now outpacing internal combustion cars. Further, the site reports that sales of internal combustion cars have peaked.

The trend means that week by week and year by year drivers with EVs are going to need more and more charging stations and, more specifically, easy to access charging stations. Pueblo, like other U.S. cities, is recognizing this issue and addressing it as demand for these stations increases.

Pueblo's City Council passed a new ordinance on May 14th that says those parking old school vehicles---gasoline powered---in electric vehicle charging spaces will soon be getting ticketed. The ordinance, which passed unanimously by council, will go into effect in mid-June.

The city's parking enforcement officers will be authorized to write a \$150 parking ticket to vehicles found in violation of the new law. Police, however, will be authorized to write similar citations to non-EV vehicles on private property, such as hotel parking lots. The new Pueblo ordinance is in line with similar legislation passed on the state level.

The new ordinance, said Andrew Hayes, Director Public Works for the city, is putting Pueblo ahead of the curve as demand is lessening for internal combustion vehicles and growing dramatically for the more environmentally friendly EV wave of cars and trucks.

Like other cities, said Hayes, Pueblo will be "designing and installing (charging stations) in the coming weeks

## Los vehículos eléctricos se hacen realidad en Pueblo

Hay muchas probabilidades de que el próximo vehículo que compre no tenga un motor de combustión. Según el sitio web, Greencarsreports.com, las ventas globales de vehículos eléctricos son más altas que las de vehículos de combustión. Además el sitio indica que las ventas de vehículos de combustión han llegado a su punto máximo.

La tendencia sugiere que la demanda para puntos de recarga para vehículos eléctricos y, más específicamente la demanda para acceso fácil a puntos de recarga va a aumentar también. Como otras ciudades en los Estados Unidos, Pueblo reconoce esa demanda y se dirige a resolverla.

El concejo municipal de Pueblo aprobó el 14 de mayo una ordenanza que impone multas a los conductores de los vehículos de combustión estacionados en puntos de recarga. La ordenanza, aprobada de forma unánime, se pone en efecto a mediados de junio.

Los agentes de estacionamiento de la ciudad estarán autorizados para entregar multas de \$150 a los vehículos que infringen la ley. La policía tendrá la autoridad para multar de forma parecida los vehículos no eléctricos en propiedad privada como hoteles. La ordenanza nueva de Pueblo parece a legislación aprobada al nivel estatal.

Según el director de obras públicas de Pueblo, Andrew Hayes, la ordenanza nueva indica que Pueblo avanza más rápido que otros ya que la demanda para vehículos eléctricos ha subido dramáticamente y la demanda para vehículos de combustión ha bajado.



and months ahead." The city already has enough stations to meet current needs, but as EVs become more and more the reality than the exception, "We're trying to make sure we have a plan in place," said the retired Naval officer.

It was just one year ago that the Biden Administration announced plans to encourage big automakers to accelerate the manufacture of EVs. Since then, General Motors reconfigured a Detroit factory to make the switch. It also has started production of a new battery plant in Ohio. Volkswagen is also taking the plunge and making a line of EVs in Tennessee. Toyota is set to build a battery plant in North Carolina. Half of Ford's line, it projects, will be EVs by 2030.

The big-name auto makers are not making the switch

Como otras ciudades, Pueblo "estará diseñando e instalando (puntos de recarga) en los próximos meses y semanas," dijo Hayes. La ciudad ya cuenta con el número de puntos de recarga suficientes para satisfacer la demanda actual, pero a medida que los vehículos eléctricos se hagan la regla en lugar de la excepción, "vamos a tener que asegurar que tengamos un plan," dijo Hayes.

Hace un año la administración de Biden anunció planes para apoyar a los fabricantes de autos a acelerar la producción de vehículos eléctricos. Desde entonces, General Motors modificó una fábrica en Detroit para facilitar el cambio. Además ha empezado la producción de una fábrica de pilas en Ohio. Volkswagen igual ha tomado nota y empezado a fabricar una línea de vehículos eléctricos en Tennessee. Toyota pretende construir una fábrica de pilas en North Carolina. Para el 2030, Ford proyecta que la mitad de sus vehículos serán eléctricos.

Los fabricantes grandes no hacen el cambio por razones altruistas. En China se halla el mercado para automóviles más grande en el mundo y Honda, Toyota y Volkswagen se esfuerzan por mantener su parte del mercado en China. Saben que el futuro es vender vehículos eléctricos.

El implemento de la ordenanza en Pueblo parece tema mínimo, pero la ciudad, como otras por Colorado y la nación, se prepara para el futuro.

Para el 2030, la Agencia de Protección Ambiental

completely for altruistic reasons. China is the largest automobile market worldwide and Honda, Toyota and Volkswagen are pushing hard to maintain their share of the market there. Selling EVs, they know, is their future.

While the Pueblo new ordinance may seem almost incidental, the city, like others across Colorado and the nation, is positioning itself for the future.

The Environmental Protection Agency has announced it wants EVs to make up as much as 60 percent of new vehicles sold in the U.S. by 2030 and as much as 67 percent by 2032.

Still, while the switch is on, sales of EVs still lag far behind 'your father's Buick,' that is, gasoline-powered vehicles. In 2022, only 5.8 percent of the nearly 14 million cars and trucks sold were EVs. Yes, it's early. But it is also expected that by 2040, nearly 70 million EVs will be on the road. Tax incentives attached to the purchase of EVs---as much as \$5,000 in Colorado---as well as rapid development of technology and cheaper manufacturing costs will fuel the jump.

While the ordinance is primarily for the convenience of Pueblo EV owners, said Hayes, it's ultimately a benefit for a lot of others as well as the environment. "We're at a crossroads here," he said. People traveling through the city with their EVs also will benefit. "We're trying to make sure we have a plan in place."

To fast track the installation of more charging stations, Pueblo just received a \$445,000 grant from the Colorado Energy Office to install four direct current fast-charge stations. New EV charging stations are planned for 114 S. Main, 214 Grand Avenue and 210 W. Eighth Street, all in or near the city's downtown.

(EPA) ha anunciado que quiere ver que los vehículos eléctricos comprendan hasta 60 por ciento de los vehículos nuevos vendidos en los Estados Unidos y hasta 67 por ciento para el 2032.

Aún así las ventas presentadas de vehículos muestran que los eléctricos están detrás de los vehículos de combustión. En el 2022 solamente 5.8 por ciento de casi 14 millones de vehículos vendidos fueron eléctricos. Se proyecta que para el 2040 casi 70 millones de vehículos eléctricos estarán en las calles. Motivando el cambio serán los incentivos monetarios adjuntos a la compra de vehículos eléctricos, hasta \$5 mil en Colorado; los avances tecnológicos; y los costos bajos de fabricación.

Mientras la ordenanza es para la conveniencia de los conductores de vehículos eléctricos en Pueblo, al fin de cuentas es para el beneficio de otros y el medioambiente, dijo Hayes. "Estamos en una encrucijada aquí," dijo. "Queremos asegurar que tengamos un plan." La gente que viaja por la ciudad con sus vehículos eléctricos también beneficiarán.

Para acelerar la instalación de más puntos de recarga, Pueblo acaba de recibir una subvención de \$445 mil por la Oficina de Energía de Colorado para instalar cuatro puntos de recarga rápida con corriente directa. Los nuevos puntos de recarga están planeados para la 114 S. Main, 214 Grand Avenue y 210 W. Eight Street. Todos cerca del centro de la ciudad.

**Follow us**

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



**Follow us**

@LaVozColorado



# CLASS OF 2024

# LaVozColorado

## Student of the Week

### ESTUDIANTE DE LA SEMANA

## \$1500 SCHOLARSHIP

#### Profile

Lydia Hulko Fagoaga is a high school senior at East High School who currently holds a 4.209 GPA. Fagoaga's academic achievements include Silver Star award for good grades, AP Spanish language, Seal of Biliteracy, and UN Conference on the status of Women in New York. Fagoaga is involved in Theatre Club, Journal/Newsletter Club, Diversity & Action group and volunteers in the community. Fagoaga is passionate about the Arts and is currently involved in AP 2D Studio Art, has attended workshops and performed readings at the Denver Center of Performing Arts and in the past attended the Denver School of the Arts for Theatre where she performed in plays.

#### Favorite Book

Pride & Prejudice by Jane Austin

#### Favorite Movie

La La Land

#### Favorite Subject

English

#### Favorite Music

Rock/Spanish Rock

#### Future Career

"Entrepreneurship/Arts"

#### Hero

"My Abuelita Ana Maria Lavalle"

#### Favorite Hobby

"Skiing/Reading"

#### Favorite Social Media Follow

"Instagram"

#### Words to live by

"You can't change what other people do/think so you have to stay confident and stand up for what's right."

#### Community Involvement

Fagoaga volunteers for Colorado Food Bank of the Rockies, Good Samaritan, St. Vincent of the Paul gifts for children and for Kenton Elementary (special needs).

#### Why is Community involvement important?

Fagoaga adds, "Community involvement is so important because there are so many people in need, if you have the time and resources, it is our duty as citizens to step up to help others."

#### If I could improve the world I would...

".... find ways for people to solve world conflicts without violence/war that kill innocent civilians that have done nothing wrong."

#### College of choice

Fagoaga has been accepted at University of Tampa.



Lydia Hulko Fagoaga  
East High School

#### Perfil

Lydia Hulko Fagoaga es estudiante de último año de secundaria en East High School y actualmente tiene un GPA de 4.209. Los logros académicos de Fagoaga incluyen el premio Silver Star por buenas calificaciones, idioma español AP, Sello de Alfabetización Bilingüe y Conferencia de la UN sobre la condición de la mujer en Nueva York. Fagoaga participa en el Theatre Club, el Journal/Newsletter Club y el grupo Diversity & Action y es voluntaria en la comunidad. Fagoaga

es una apasionada de las artes y actualmente participa en AP 2D Studio Art, ha asistido a talleres y realizado lecturas en el Denver Center of Performing Arts y en el pasado asistió a la Denver School of the Arts for Theatre, donde actuó en obras de teatro.

#### Libro favorito

Pride & Prejudice de Jane Austin

#### Película favorita

La La Land

#### Materia Favorita

Inglés

#### Música Favorita

Rock/Rock español

#### Carrera del Futuro

Emprendimiento/Artes"

#### Héroe

"Mi Abuelita Ana María Lavalle"

#### Pasatiempo favorito

"Esquiar/Lectura"

#### Redes Sociales Favoritas

"Instagram"

#### Palabras Significativas:

"No puedes cambiar lo que otras personas hacen/piensan, así que tienes que mantener la confianza y defender lo que es correcto".

#### Participación de la comunidad

Fagoaga es voluntaria para el Food Bank of the Rockies, el Good Samaritan, regalos para niños de San Vicente de Paul y para la Escuela Primaria Kenton (necesidades especiales).

#### ¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

Fagoaga agrega: "La participación de la comunidad es muy importante porque hay tanta gente necesitada; si tienes el tiempo y los recursos, es nuestro deber como ciudadanos dar un paso al frente para ayudar a los demás".

#### Si pudiera mejorar el mundo

".... encontrar formas para que la gente resuelva los conflictos mundiales sin violencia/guerra que mate a civiles inocentes que no han hecho nada malo".

#### Colegio de elección

Fagoaga ha sido aceptada en la Universidad de Tampa.

*Student of the Week*

## Jury, not Trump, now holds fate of the ex-president...and now we wait

CONTINUED FROM PAGE 1

state followed up with more than seven hours on the stand responding to the interrogation of Trump attorney, Todd Blanche.

The one time 'most powerful man on earth,' was stuck in the last place he ever imagined himself being. For the next several days or longer, Trump will be tethered, fate resting in the hands of one-time faceless men and women, a jury of his peers, in a New York courtroom. Add to this, being under the control of a judge he repeatedly disparages, along with the judge's daughter, in his rulings. The judge is Juan Merchan, the son of Columbian immigrants. Merchan's daughter, who has no connection to the case, has raised money for various Democratic candidates. Trump calls her a 'democrat' operative.

With his 'jack of all trades,' former lawyer Michael Cohen most recently on the stand, Trump listened to the litany of crimes he is alleged to have committed, perhaps even initiated and orchestrated. His trial, now conducted in a courtroom that easily could pass for a 50's era 'Perry Mason' set, has dominated cable news. After all, Trump is the first U.S. President to be put on trial and also the first to be held in contempt--ten times.

Facing 34 felony counts of violating New York state law of falsifying business records "with intent to defraud and intent to commit another crime and aid and conceal the commission thereof," Trump has been on trial since April 15th. Other witnesses have included former White House spokesman and family friend, Hope Hicks. Her testimony did not favor the ex-president.

Most recently, Cohen, who has already served prison time for lying to Congress, endured seven hours of almost theatrical questioning by Trump attorney Todd Blanche, whose voice modulated between conversational to confrontational. But Cohen stuck to his attorney's advice and remained calm, almost business-like in his responses.

Trump, along with his legal team, argue that the crimes he's being tried for are a sham, one of his regularly used characterizations and also repeated by acolytes. But,

University of Denver Sturm College of Law professor, Ian Farrell, disagrees. Trump's alleged crimes, the charges imply, were to influence the 2016 Presidential Election.

"There is clearly substantial evidence in New York law," said Farrell. "The charges relate to fraud documents...it rises to the level of felony if used to cover up an additional crime." The crime alleged is influencing an election.

The epicenter of the case against Trump is the \$130,000 hush money paid to adult movie actor and director, Stormy Daniels, with whom Trump had an alleged sexual tryst. Trump denies even knowing Daniels, despite both Cohen's and Daniels' testimony to the contrary. He also contends the \$130,000 was for legal services and nothing more

David Pecker, a Trump friend for years and former CEO of the supermarket tabloid National Enquirer, testified that he and Trump had an arrangement to keep the Daniels' story from ever seeing the light of day. The pair also had an additional agreement to keep another Trump affair, this one with former Playboy model, Karen McDougal, out of the tabloid.

McDougal's story went unpublished via a practice of 'catch-and-kill,' that is paying for a story with no plan to ever publish it. The former Playmate of the Year says Pecker arranged a \$150,000 payment to her for her story along with promises for her to write health and wellness pieces in other publications. The promise was never kept.

Trump denies any wrongdoing and says the hush money paid Daniels was to keep his family from being hurt. Nothing more. Cohen's testimony belies his excuse. Trump's wife, Melania Cohen said, was never discussed. The jury, said Farrell, must decide between believing if "Trump was motivated by his family or the upcoming election."

While much has been made of the scandalous testimony, there have also been fascinating sidebar moments to this historic trial, including trial Judge Merchan ruling ten different times that Trump's courtroom behavior has crossed the line into contempt. Each has been accompanied with \$1,000 fines along with stern warnings, both to Trump and his attorneys. There have also been threats of "incarceration." Trump has tempered his theatrics.

However, over the course of the trial, Trump has put on full display a courtroom decorum replete with undisguised glaring at witnesses and cursing under his breath during witness testimony. He has also complained of being, "under a gag order," and referring to Judge Merchan in repeatedly derogatory terms. Rather than admonish Trump for his behavior in front of the jury, Merchan has instead quietly counselled the ex-president's attorneys to rein their client in.

While parsing the truth about being 'gagged,' Trump has used recesses and end of court opportunities to vent his frustrations. One courtroom witness also said that he saw Trump scripting comments for others to use in similar post-court photo-ops.

That would include a gaggle of members of Congress and other elected officials--all similarly outfitted in blue suits and red ties--who've postponed their official duties for pilgrimages to New York to show fealty to Trump or, as others have suggested, to "audition" for future jobs in a potential second Trump term. They are prominent in the courtroom and in post-court photo-ops. Colorado Congresswoman Lauren Boebert is among the group.

Farrell said the appearance of high-powered government officials may be a form of intimidation. The jury, he suggested, is taking note. "If you have witnesses taking the stand and seeing people in positions of power, that could affect them (the jury)." Of course, said the DU Law professor, the parade of power and demonstration of fealty could also backfire. "It depends on what you think of these people. Some are respected, some are not."

Long time Colorado Republican legislative leader, Norma Anderson, whose name is forever linked to the Supreme Court case Trump v. Anderson, has watched and read about the New York trial. The case focused on a Colorado Supreme Court ruling which would have removed Trump's name from the Presidential ballot. The now retired Lakewood Republican, who was known for working with both sides of the aisle, calls herself distressed by what she is seeing.

CONTINUED ON PAGE 10 >>





# Nuggets and Avalanche eliminated from playoffs

**BRANDON RIVERA**

The Mile High City was spoiled for two seasons, when in 2022 the Colorado Avalanche brought home Lord Stanley, adding the hardware for the third time, while the Denver Nuggets added the Larry O'Brien to their case, last season.

This season, both teams appeared to be heading in the direction of adding once again to their trophy cases with both teams atop of their conferences behind the number one seeded Oklahoma City Thunder and the Dallas Stars.

The defending champs the Denver Nuggets blew past the Los Angeles Lakers in five games but met their match with the Minnesota Timberwolves who came out strong in the first two games in Denver beating the Nuggets by a combined score of 53 points. The reality check snapped Denver out of their slump, which led to three straight wins by the Nuggets in games 3-5.

The Nuggets lost in Minnesota by 45 in game six which led us to one of the Nuggets most infuriating game for fans in recent years in game seven. Despite an obvious shooting

issue with Denver's bench along with Michael Porter Jr. and Aaron Gordon who only contributed a whopping 11 points in game seven, the Nuggets still managed to lead Minnesota by 15 heading into the half (53-38).

Denver's shooting woes were more apparent in the second half with Minnesota outscoring the Nuggets 60-47, leading to the defending champs 98-90 defeat. Jamal Murray ended the night with 35 points, one more point than Nikola Jokic. No other Denver Nugget was in double digits scoring.

On Friday night the Colorado Avalanche were facing elimination by the Dallas Stars who led the series 3-2 heading into Friday night's game. Colorado won game five in Colorado on Wednesday, 5-3 to extend the series to game six. Despite a well-fought game that went into double overtime, the Dallas Stars proved to be too much for Colorado, defeating the Avs 2-1 on a overtime goal by ex-Colorado Avalanche center, Matt Duchene.

While fans were expecting much different results of both teams success in the playoffs this season, there's

certainly no doubt that both teams will continue to remain competitive moving forward in the City of Denver.

In other sports the Colorado Rockies had a slight shift in stars with a seven game winning streak that started in a series with the defending MLB champs, the Texas Rangers last week. The Rockies swept the Rangers in three games before heading to San Diego to sweep divisional foes, the San Diego Padres in three games.

Colorado's winning streak came to a screeching halt against the San Francisco Giants over the weekend who beat the Rockies with a combined score of 10-28. The Rockies are in California this week to face the Oakland Athletics in a three-game series.

The Denver Broncos hadn't even began OTA's when second year linebacker Drew Sanders suffered a torn Achilles on Monday. OTA's officially began on Tuesday in Dove Valley.

Denver's first day of training camp is scheduled for July 28th and will continue through August 17th before their second preseason game against the Green Bay Packers.

# Nuggets y Avalanche eliminados de playoffs

El Mile High City estuvo arruinada durante dos temporadas, cuando en 2022 Colorado Avalanche trajo a casa a Lord Stanley, agregando el hardware por tercera vez, mientras que los Denver Nuggets agregaron a Larry O'Brien a su caso, la temporada pasada.

Esta temporada, ambos equipos parecían encaminarse en la dirección de sumar una vez más a sus vitrinas de trofeos con ambos equipos en la cima de sus conferencias detrás del Oklahoma City Thunder número uno y los Dallas Stars.

Los campeones defensores, los Denver Nuggets, superaron a Los Angeles Lakers en cinco juegos, pero se enfrentaron a los Minnesota Timberwolves, quienes salieron fuertes en los dos primeros juegos en Denver venciendo a los Nuggets por una puntuación combinada de 53 puntos. La realidad sacó a Denver de su mala racha, lo que llevó a tres victorias consecutivas de los Nuggets en los juegos 3-5.

Los Nuggets perdieron en Minnesota por 45 en el sexto juego, lo que nos llevó a uno de los juegos más exasperantes de los Nuggets para los fanáticos de los últimos años en el séptimo juego. A pesar de un obvio problema de tiro con la banca de Denver junto con Michael Porter Jr. y Aaron Gordon, quienes solo contribuyeron con la friolera de 11 puntos en el séptimo juego, los Nuggets lograron liderar a Minnesota por 15 al llegar a la mitad (53-38).

Los problemas de tiro de Denver fueron más evidentes en la segunda mitad, cuando Minnesota superó a los Nuggets 60-47, lo que llevó a la derrota de los campeones defensores 98-90. Jamal Murray acabó la noche con 35 puntos, un punto más que Nikola Jokic. Ningún otro Denver Nugget anotó dos dígitos.

El viernes por la noche, Colorado Avalanche se enfrentaba a la eliminación de los Dallas Stars, que lideraban la serie 3-2 de cara al partido del viernes por la noche. Colorado ganó el quinto juego en Colorado el miércoles, 5-3 para extender la serie al sexto juego. A pesar de un partido bien reñido que llegó a doble tiempo extra, los Dallas Stars demostraron ser demasiado para Colorado, derrotando a los Avs 2-1 con un gol en tiempo extra del ex centro de Colorado Avalanche, Matt Duchene.

Si bien los fanáticos esperaban resultados muy diferentes del éxito de ambos equipos en los playoffs esta temporada, ciertamente no hay duda de que ambos equipos seguirán siendo competitivos en el futuro en la ciudad de Denver.

En otros deportes, los Rockies de Colorado tuvieron un ligero cambio de estrellas con una racha ganadora de siete juegos que comenzó en una serie con los campeones defensores de la MLB, los Rangers de Texas, la semana pasada. Los Rockies barrieron a los Rangers en tres juegos antes de dirigirse a San Diego para barrer a sus enemigos divisionales, los Padres de San Diego, en tres juegos.

La racha ganadora de Colorado se detuvo bruscamente contra los Giants de San Francisco durante el fin de semana, quienes vencieron a los Rockies con un marcador combinado de 10-28. Los Rockies están en California esta semana para enfrentar a los Athletics de Oakland en una serie de tres juegos.

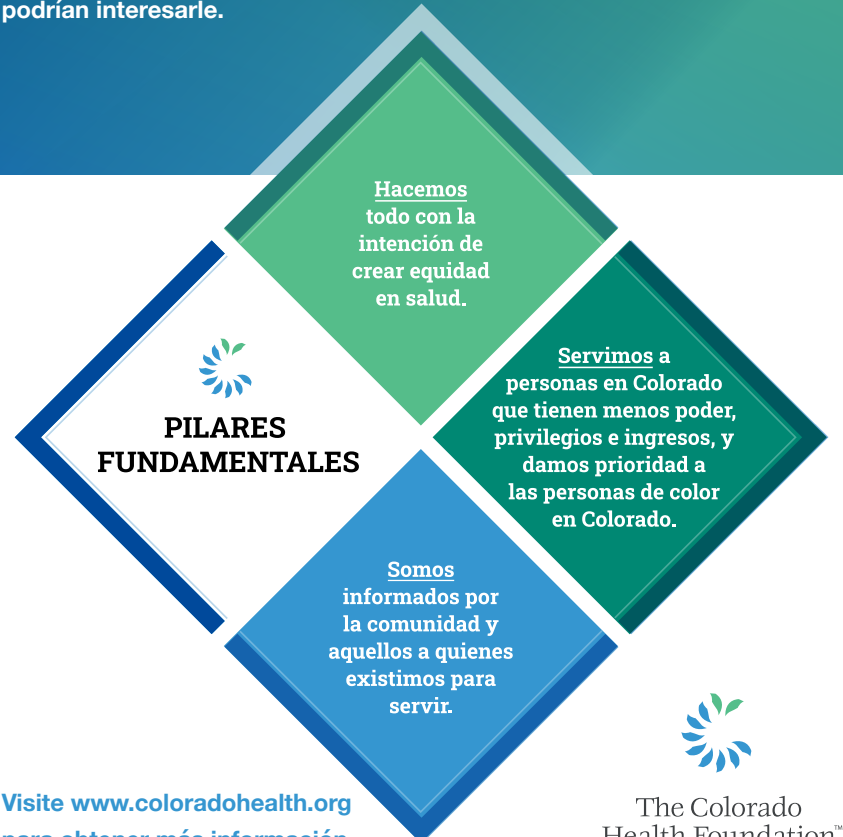
Los Denver Broncos ni siquiera habían comenzado las OTA cuando el apoyador de segundo año, Drew Sanders, sufrió un desgarro en el tendón de Aquiles el lunes. Las OTA comenzaron oficialmente el martes en Dove Valley.

El primer día del campo de entrenamiento de Denver está programado para el 28 de julio y continuará hasta el 17 de agosto antes de su segundo partido de pretemporada contra los Green Bay Packers.

## ¡Solicite subvenciones!

¿Es usted una organización sin fines de lucro que trabaja para lograr la equidad en salud en Colorado?

¡The Colorado Health Foundation tiene oportunidades de financiación abiertas para nuestra fecha límite de subvención del 15 de junio que podrían interesarle.



Visite [www.coloradohealth.org](http://www.coloradohealth.org) para obtener más información.

The Colorado Health Foundation™

**Celebrating 50 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper**

¿TIENE PREGUNTAS? Contáctenos en [Funding@coloradohealth.org](mailto:Funding@coloradohealth.org)

# LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 [classsales@lavoze.com](mailto:classsales@lavoze.com)  
 \*Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm\*

Call today see how well  
 La Voz Classifieds ads work for you!



**RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO**

## HELP WANTED

**¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!**

**¡CONTRATANDO!**  
 MAYORDOMOS/AYUDANTES  
 Con experiencia en sistemas de riego y plantación.  
**Excelentes Salarios**

-TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO  
 -TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

Documentos en regla  
 303.294.9000  
 8501 Quebec St. Commerce City, CO

**LA VOZ DELIVERY DRIVER**

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

## SERVICE DIRECTORY

**ANTHONY ZAPATA LAW**

We handle all criminal matters from felony arrests to traffic citations. 20+ years experience.  
 Call 719-325-9941.  
 1826 E. Platte Ave., Suite 216,  
 Colorado Springs, CO. 80909  
 Se Habla Español.

[www.LaVozColorado.com](http://www.LaVozColorado.com)

**Celebrating 50 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper**

## VA invita a los veteranos y al público a unirse a las ceremonias anuales del Día de los Caídos

CONTINUA DE PÁGINA 4

nacional de 20,000 millas en todo Estados Unidos con 214,000 voluntarios en honor a veteranos, sobrevivientes, miembros del servicio y sus familias. La asociación anual entre Carry the Load y NCA apoya manifestaciones en 32 cementerios nacionales de VA, que cubren 20,000 millas a lo largo de cinco rutas separadas en 48 estados. Regístrate para participar aquí: Memorial Mayo 2024.

Para obtener información sobre los beneficios de entierro de VA, visite una de las ubicaciones del Cementerio Nacional de VA en persona, visite en línea Beneficios de entierro y artículos conmemorativos de VA, o llame gratis al 800-827-1000. Para planificar para usted y su familia, visite el sitio web de elegibilidad previa a la necesidad de la NCA. Se compartirán transmisiones en vivo, videos grabados y fotografías de muchas ceremonias en las páginas de Facebook y X (Twitter) de la NCA.

**NOW HIRING**  
 Customer Service  
 Delivery Drivers

**In-Person Hiring Event**  
 Wednesday, May 29  
 9 am - 3 pm MST

**May 29<sup>th</sup> Hiring Event - 9am-3pm MT**  
 Now Hiring Customer Service Delivery Drivers!  
 Facility Located at: 6125 N. Jackson Gap St, Aurora, CO

Full Time and Part Time Opportunities. No CDL needed; we provide the truck!  
**Pre-Apply Now at: [JOBS.KROGER.COM](http://JOBS.KROGER.COM)**

Scan this QR Code to Register Today!

**Delivery Driver Pay Details:**  
 \$23.30/hr Starting + \$1/hr weekend differential for hours worked on Fri/Sat/Sun/Mon.  
 Up to \$3,000 Retention Bonus! \$.65 increase every 6 months for the first 3yrs in your role.

**Valuable Benefits Include:**

- Flexible schedules
- Affordable comprehensive healthcare coverage
- Valuable discounts on food, travel, electronics and more
- Free, confidential emotional and financial wellness support
- Up to \$21K in continued education support
- Plus, so much more!

EOE

## Our Government / Nuestro Gobierno

CONTINUED FROM PAGE 4  
 CONTINUA DE PÁGINA 4

workforce opportunities, expanded access to high-quality food and healthcare, as well as an innovative new work support program for young Denverites. "Every child deserves the opportunity to succeed," said Mayor Mike Johnston. "These new summer opportunities will support Denver youth as they learn valuable skills while making a positive impact in their community."

### Alcalde de Denver

Como parte de una nueva e importante inversión para prevenir la violencia juvenil y hacer crecer las economías

locales, hoy el alcalde de Denver, Mike Johnston, anunció \$1,7 millones en nueva programación de verano para jóvenes. Los fondos respaldarán oportunidades laborales, un mayor acceso a alimentos y atención médica de alta calidad, así como un nuevo e innovador programa de apoyo laboral para los jóvenes residentes de Denver. "Todos los niños merecen la oportunidad de triunfar", dijo el alcalde Mike Johnston. "Estas nuevas oportunidades de verano apoyarán a los jóvenes de Denver a medida que aprenden habilidades valiosas y al mismo tiempo generan un impacto positivo en su comunidad".

## Jury, not Trump, now holds fate of the ex-president and now we wait...

CONTINUA DE PÁGINA 8

"I am concerned about our democracy and future of our country," Anderson said. The Trump trial, she said, is a road sign of things "going in the wrong direction." The one-time state legislator, who lead her party in both houses, also saw the line of elected Trump loyalists as galling. "You're an elected official," said Anderson, her voice rising in emotion. "You represent the people, not one person!"

Anderson said it is hard to conceive a U.S. President being found guilty in a court of law yet being allowed to hold the office once again. "No one should be in office---any office---who has a conviction. We have laws that don't even allow criminals to vote and you're going to put him in office!"

A not guilty verdict, however, may not be the trumpet sounding for a Trump victory march. His ten contempt of court violations, said Farrell, still could result in Judge Merchan ordering jail, but adding, the chances of it happening are slight.

Asked about a possible guilty verdict,



ADL and LAEF discuss mutual goals. Education, diversity and equality are meaningful topics for these two organizations.



La Voz Staff Photos

ADL y LAEF discuten objetivos mutuos. La educación, la diversidad y la igualdad son temas significativos para estas dos organizaciones.



**We've launched our NEW website!**  
**Go check us out!**  
**Scan the QR Code or visit us**  
**at [www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)**



## El jurado, no Trump, determinará la suerte del expresidente Y ahora esperamos...

CONTINUA DE PÁGINA 1

Merchan, hijo de inmigrantes colombianos. Trump también ha criticado a la hija del juez Merchan. Ella no tiene conexiones con el caso, pero ha recaudado fondos para candidatos demócratas. Trump la ha acusado de ser una operativa demócrata.

Trump escuchaba la lista de crímenes de los que está acusado mientras ex colega y consejero personal Michael Cohen daba testimonio. Su juicio, llevado a cabo en un tribunal parecido al set de un programa televisivo, ha dominado los titulares. No es de sorprender siendo Trump el primer Presidente de los Estados Unidos de enfrentar un juicio criminal.

Desde el 15 de abril, Trump ha estado bajo juicio enfrentando 34 felonías de infringir las leyes estatales de Nueva York entre ellas la falsificación de registros comerciales "con el fin de defraudar, cometer otro crimen y esconder documentos relacionados con el mismo." Además, se ha presenciado el testimonio de la ex portavoz de la Casa Blanca y amiga familiar, Hope Hicks. Su testimonio tampoco favorecía el expresidente.

Cohen, quien ya ha servido tiempo de cárcel por mentir al Congreso federal, aguantó varias horas de interrogación por Blanche, cuyo tono oscilaba entre uno de conversación y de confrontación. Pero Cohen se aferró al consejo de su abogado y mantuvo la calma, siendo diplomático en sus respuestas.

Trump y su equipo legal argumentan que los alegados crímenes son una farsa, una de sus defensas comunes también empleada por su séquito. El profesor de leyes de la Universidad de Denver, Ian Farrell, no está de acuerdo. Los alegados crímenes, como implican los cargos, influenciaron las elecciones presidenciales del 2016.

"Obviamente hay evidencia en la ley de Nueva York," dijo Farrell. "Los cargos están relacionados con los documentos fraudulentos... llega al nivel de felonía sin el fraude se emplea para encubrir otros crímenes." El alegado crimen es influenciar una elección.

En el epicentro del caso contra Trump está la paga de 130 mil dólares para callar a la actriz porno y directora, Stormy Daniels, con quien Trump alegadamente tuvo un encuentro sexual. Trump niega haber conocido a Daniels, a pesar de que tanto el testimonio de Cohen como el de Daniels muestran lo contrario. Además insiste que la paga de 130 mil fue para servicios legales y nada más.

David Pecker, hace años un amigo de Trump y previamente director ejecutivo del tabloide National Enquirer, testificó que él y Trump se las habían arreglado para enterrar la nota de su alegado encuentro con Daniels. Los dos también previnieron que otro encuentro sexual de Trump, esta vez con la modelo de Playboy Karen McDougal, saliera en los tabloides.

No se publicó la noticia de McDougal gracias a la técnica 'atrapar y matar', es decir pagar por los derechos a la noticia sin el intento de publicarla. Una vez Playmate del Año, McDougal dice que Pecker ofreció pagarle 150 mil dólares por la nota y prometió que ella pudiera escribir notas de salud en otras publicaciones. No se guardó la promesa.

Trump niega las acusaciones y dice que el dinero pagado a Daniels fue para prevenir daño a su familia. El testimonio de Cohen contradice esa excusa. Cohen dijo que la esposa de Trump, Melania, nunca fue tema de conversación. El jurado, dijo Farrell, tiene que decidir qué le motivaba a Trump, "su familia or las elecciones presidenciales."

Mientras mucho se ha dicho de los testimonios escandalosos, hay momentos fascinantes que han tenido lugar en este juicio histórico. Entre ellos están las ocasiones que ya cuentan diez, en que el juez Merchan ha tenido que silenciar a Trump debido a su comportamiento en el tribunal. Cada censura lleva una multa de mil dólares a la par con una amonestación severa para Trump y sus abogados. Incluso se ha amonestado "encarcelamiento." Desde entonces, Trump ha mitigado la teatralidad.

Sin embargo el decoro empleado por Trump durante el juicio ha consistido en mirar con intensidad a los testigos y exclamar en voz baja. También se ha quejado de ser, "bajo censura," y referido al juez Merchan con términos denigrantes. En lugar de amonestar a Trump por su comportamiento en frente del jurado, Merchan ha cautelosamente aconsejado al equipo jurídico del expresidente a tomar las riendas de su cliente.

Trump ha utilizado los recesos del juicio para dar a conocer sus frustraciones. Un testigo agregó que vio a Trump escribir comentarios para seguidores a fin de que los den a conocer en público.

Esos seguidores incluyen a representantes federales - todos con el atuendo del presidente de traje azul y corbata roja - que se han marginado de sus deberes como representantes para hacer el peregrinaje a Nueva York y mostrar su fe en Trump o - como acusan algunos - hacer audiciones para puestos en el gabinete de Trump si llegara a ganar las elecciones del 2024. Entre ellos está la congresista de Colorado Lauren Boebert.

Farrell dijo que la presencia de representantes federales puede constituir una forma de intimidación. El jurado está tomando nota. "La presencia de esas personas poderosas puede afectar (al jurado)." Agregó Farrell que el desfile de figuras poderosas también puede causar el efecto contrario. "Depende de lo que uno opine de esas personas. Algunas tiene su respeto, otras no."

La líder republicana de la legislatura de Colorado, Norma Anderson, cuyo nombre está siempre enlazado con el caso en la Corte Suprema Trump v. Anderson, ha mirado y seguido el juicio en Nueva York. El juicio de Anderson tenía que ver con el nombre de Trump en las boletas electorales de Colorado. Ya jubilada, la

republicana de Lakewood, conocida por su bipartidismo, dice que lo que ve ahora es estresante.

"Me preocupa nuestra democracia y el futuro de nuestro país," dijo Anderson. El juicio de Trump, dice, es una señal que todo "va en dirección contraria." Ella también se percató de la fila de seguidores electos de Trump. "Es usted un representante electo," dijo con una voz animada. "Representa a la gente, no a una persona."

Preguntada por la posibilidad de veredicto culpable, Anderson dijo que es difícil concebir que hallen culpable a un presidente de los Estados Unidos para dejarlo volver a la misma oficina. "Nadie debe ocupar un oficio, cualquier oficio, con una convicción. Tenemos leyes que ni siquiera permiten a los criminales votar y vas a dejar que uno ocupe el oficio de presidente."

Un veredicto de inocente, sin embargo, no implica una victoria para Trump. Sus infracciones de la censura, dijo Farrell, bien pueden resultar en que el juez Merchan depare una sentencia de cárcel. Las probabilidades de que eso suceda, sin embargo, son pocas.

CREMACIONES | CELEBRACIONES DE VIDA | CEMENTERIOS

## Planifique hoy mismo para proteger a sus seres queridos mañana.



### Olinger

MORTUARIES & CEMETERIES

**303-233-4611**

*Every Detail Remembered®* | **Dignity**  
MEMORIAL

Olinger Crown Hill Mortuary & Cemetery

Guía de planificación GRATUITA: [DignityMemorial.com](http://DignityMemorial.com)

# El éxito de los empresarios se extiende a nuestras comunidades

Como el principal prestamista para negocios de Estados Unidos, impulsamos las economías locales con más de \$40,000 millones en préstamos comerciales. Nuestro compromiso incluye ofrecer financiamiento a dueños de negocios de recursos limitados y apoyar a los empresarios con herramientas y recursos para ayudarles a hacer que cada paso que den cuente.



Mis compañeros trabajan estrechamente con empresarios aquí en Colorado. Estamos aquí para ayudarles a iniciar y a desarrollar su negocio, para que puedan seguir generando empleo y fortaleciendo a nuestra comunidad.

Raju Patel  
Presidente de Bank of America  
en Colorado

Vea cómo apoyamos a las empresas en [bankofamerica.com/colorado](https://bankofamerica.com/colorado)



¿Qué quiere lograr?®

**Algunos materiales y contenidos en línea pueden estar disponibles solo en inglés.**

Cuando utiliza la función QRC, cierta información se recopila desde su dispositivo móvil con fines comerciales.

Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades de préstamos.  
© 2024 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.

Escanee para detalles

